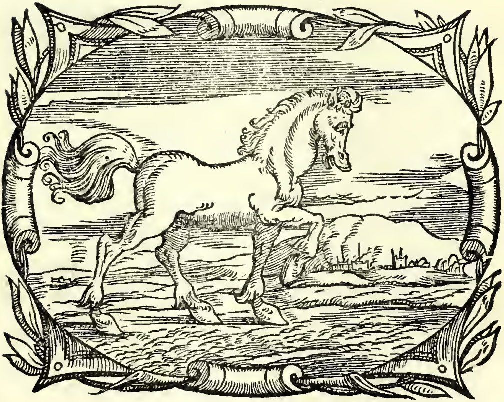
Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Getty Research Institute

https://archive.org/details/moschettacomedia00ruzz

MOSCHETTA COMEDIA DEL FAMOSISSIMO RVZZANTE,

Nuouamente uenuta in luce.

Con gratia, & priuilegio.



In Venetia, appreſſo Stephano de Aleſsi, alla Libraria del Caualetto, in calle della biſſa, al Fontego de i Todeſchi. 1554.

INTERLOCVTORI.

MENATO.

BETTIA *moglie di Ruzzante.*

TONIN *Bergamaſco huomo d'arme.*

RVZZANTE.

DONNA.

PROLOGO

EL GE n'è aſſe che ſempre me ſe ſmarauegia di fatti d'altri: a dige mo que cerca de ſaere, e intendere zo que fa i ſuo ueſini, e ſi farae megio tal fie a guardarſe igi: perque mi cher zo que la ſipie coſi co a ue digo, che chi uuo uere i fatti d'altri, n'ha da far di ſuo: e ſe i ge ha da fare, i nhi fa, e ſi i de hauere an igi impegò le calze, e puo i uuo dir d'altri; e ſi ghe an de ſte certe pettegole de femene ſempre, che con le ha uezu un e una a fauellar de brige, de fatto le cre chi fage male, e Dio ſa con la ua, e ſil ua diganto po, e ſi farae miegio a taſere. El m'è ſto ditto, con a ue dire mo mi a uu, che de chialondena el ge ſta na femena marie in tun bon hom da ben da uilla, e che la fa, e che la briga co queſto e co quello: e mi a nol crezo mo: perque a crezo que la ſipia na femena da ben mi, perque aſſe fiè a he prouo an mi de laltre femene, e ſi a no ghin trouie me neguna de guaſte: e con a ue dige riuar da dire, a crezo que le ſipia tutte bone, perque le è ſta ſtampe tutte in ſu na ſtampa, e la ſo natura è tutta a un muo: e ſe ben el ge n'è qualchuna que fage qualche conſa, le perque la ſo natura ge tira de far coſi. A ſeon coſi an nu huomeni, c'haon

el noſtro ſnaturale que ne fa fare tal fiè quel cha
no faſſan:e ſe negun ne dieſſe niẽte de quel c'haon
fatto , a digon que le ſtò la natura, que n'ha fat=
to fare coſi . Mo *chi cancaro no ſa , che con a*
un ge tira el ſnaturale d'inamorarſe , el s'inamo=
ra de fatto : e *ſi el uuo ben eſſere deſgratiò , chel*
no ſe catte qualchuna da inamorarſe . E *in collu=*
ſion , ſto ſnaturale è quello que ne fa ficare in tal
buſo , cha no ſe ge ficheſſan me , e ſi ne fa fare an
quello cha no faſſan me . Diſimi *un puoco per la*
uoſtra cara fe , ſel no foeſſe ello, mo qui ſerae mo
quelu ſi poltro , e ſi deſgratiò , que s'inamoraſſe
in tuna ſo comare ? e *que cercaſſe de far beco un*
ſo compare , ſel no foeſſe el ſnaturale ? Mo *qual*
è quella femena ſi da poco que feſſe male con ſo
compare ? e *que cercaſſe da far i cuorni a ſo ma=*
rio , ſel no foeſſe la ſo natura de ella , che la ge
tira de far coſi? Mo *an uu cha ſi pur ſacẽte e ſcal*
tri , a no a feſſe za uegnu chialondena , ſel no fo=
eſſe ſto el uoſtro ſnaturale , che u'ha tirò de ue=
gnirge:gnian nu a no faſſan ſta filatuoria chialõ
dena a Paua *ſu ſto borgo. Cha ge ſupie uegnu mo*
a ſeon continti : mo ui,a uogion cha taſi,e ch'ar=
ſcolte : e ſa ueſſe qualche fie qualchun de quiſti
que fara ſta comielia o comiegia,cha no ſe ben di
re, che n'andaſſe col ſo ſnaturale derto,no ue ſma
rauegie , perque i n'è uſi a far coſi : mo giandara
ben uſandoſege : e ch'andaſſe diganto de queſtie
che ſta chialondena in ſta cha, che ſa la ueeſſe fa=
re qual

re qual consa che no ue piasesse, perque a uel dire mi inanzo : Mo *tasi .* A *no uorra po gnan cha cresse cha foesse qualche sbagiaffaore,*e *ch'andasse cercãto i fatti de gialtri . perque a no l'he fatto me questo : se mi a nol ue diesse, uu a nol posse saere :* e *mi mo perque le el fatto me chal sapie,* e *cha tase, a uel uuogio dire, mo ste artinti cha scomenzo .* El *uegnira un el primo che uegnera, la prima fie chel uegnira, el no ghiera pi sto, e sera el primo che uegnera dapo mi : el uegnera sustando malhabianto . mo no cri miga que l'haba perdu gniente : le perque le inamorò in tuna so comare : mo tasi, ui che le uegnu a star da puoco chialo in sta cha .* E *ella, perque la so natura no poea star senza, la se n'he cato un'altro che giera soldo, e si giera* Bergama*sco, che an ello è alozo chialondena in st'altra cha, cha ueri ben le belle noelle, e si ueri an che la muzzera sta traitora in cha del* Soldo *: e sa uesse chi uoleße far custiõ no u'ande mouanto per destramezare : perque nu containi con seon abaue,a dassan in la crose : a di pur saere che quando a di letagnie,que a di a furia rusticorum liberamum dominum . e per zontena no u'ande mouanto, e fe chel ge sipia un silentio, uni cita,che no sa sente negun: perque questa è la prima c'habbiam me fatta : e si a fari co a u'he ditto, a in faron delle altre, e fuoßi an pi belle .* e *si a sto muo hari piaser uu e nu,e si a saron tutti continti.*A *ue uolea ben dire no so que altro, mo*

a me

a me l'he desmentego, e si a sento chal uen sustanto, chel pare bel e desperò: el besogna cha me tuoga uia, che possan far parole, chel porae crere cha smorezasse so comare: e mi per no far dare qual che crosta, a me uuo trar da un lo. A ue uorrae bẽ dire inanzo quel cha m'he desmentegò, e no me l'arecordo: a an da uera, a ue uolea dir cha stasse frimi, assente zo, inchina cha ueri che giandara a far pase, perque la sera riua de fatto: mo tasi adoncha cha me rebute a le uostre rilientie de uu.

ATTO PRIMO.

MENATO, E BETTIA.

PVTTANA *mo del uiuere, mo a ſon pur deſgratiò: a crezo cha foeſſe inzenderò quando Satanaſſo ſe pettenaua la coa, a dir cha n'habi me arpoſo, ne quieto, pi tromento, pi rabiore, pi roſegore, pi cãcari, c'haeſſe me chriſtian del roeſſo mondo: mo le pur an uera* Menato, *cãcare cha le uera: ma a dire an la uerite, a no m'he gnian da lomentare lome de mi, perque a no me diea me inamorare in tuna mia comare con a he fatto, ne cercar de far becco un me compare: che maletto ſea l'amore, e chi l'ha impolò, e ſo pare, e ſo mare, e la puttana on le uegnu ancuo: me gal mo tirò a* Paua*? e ſi a he lago buo, uache, caualle, piegore, puorci, e ſcroe con tutto, per uegnir, onue mo? drio na femena, a far que po? gniente, cha no fare gniente. poh oh. mo le ha pur la gran potientia ſte femene, che le tira gibuomeni don le uuo elle al ſo deſpetto.* Diſe *po cha ghe libro arbitro, a gbon el cancaro cha ne magne, cha meriteßan na magia drio la copa a lagarſe goernare a ſto muo: mi a crezo cha la me habia afaturò, o inorcò: que inorcò? ſa foeſſe inorcò a ſarae duro con a foeſſe morto: mo a no ſon za a quel muo:*

a ſon

a son pur massa uiuo, cha scotto con fa na fornasa de fuogo imbãpa: la m'ha afaturò, cosi co a son chi, al muo cha me sento mi sempre me da sto lo zanco una duogia, un incẽdore, un brusore, un strapelamento chi par faueri che con du martiegi fage tin ton, tin tõ, che co uno mena laltro alze: pot ta del cancaro no mene pi, cha son pi sbattu che no fo me lana, a son squaso muorto, poh si a mori re, a sganghire, cha me sento ben mi cha son tutto fuogo, si si si che le imbampò in la panza, cha sẽ to ben mi chel me batte el cuore, el polmon cõ tut to: si no uitu? guarda qua el fumo cha me uen p la bocca. Oh Dio, *Oh* Dio, *agieme. no stizzar pi, cancaro te magne, no uitu cha me se descolerae uero in la panza da tanto fuogo? mo con chi fauielitu desgratiò? no uitu che ti è ti solo chialo? tasi* Menato, *tasi, no te desconir pi: aldi, fa co a t'insegnere mi: ben, que uuotu cha fage? mo ua ui ste ge puo fauellare a ella, fuossi ben che, que segimi, che te taccordarissi co ella, se la uolesse che te foissi cõ te foissi me, n'haristu el to contento? un cuore me dise fallo, e naltro me dise no fare: a ge uuo anare, che sa me desperasse ben, e cha uolesse morire, co a foesse morto a sarae deroinò del mondo: e si a no porae gnian esser gramo d'esser morto, al se an mi. o cancaro se la foesse mo con dise questu, inchin da mo a no cambierae la me uita con* Rolando: *e po an se la no uorra fare con dise questu, puh, puh, a uuo anar a muo un desperò, mala-*

bianto

bianto per lo mondo? sa diese ben anar infina sul Ferrarese. A *me uuo impensarezo que ge dego di re: á uuo dire na fia,ui comare, guarde qua: mi, con dise questu,a u'he mostro sempre de ben uole re, e de ben in miegio a uel mostrere? pur ch'una fie,co dise questu a sare ben dire, le lome se catto me compare a cha:mo che? a cattere qualche scu= sa, trista quella musa,che non sa cattar una scusa: orsu a uuo anare.*

Bettia inse fuora con un cesto al brazzo.

Be. Pire,*pire,pire,mare, on sitta sara mo ande ste gal line?le n'he za gnian in casa,pire, pire?*

Me. Die *u'agia comare, que de me compare?*

Be. A *no se dol sia andò a la fe:sanite.*

Me. Orbentena,*a ste a* Paua *uu, a si deuenta gran mai stra,a si deuenta co dise questu, cittaina: el no se po pi,co dise questu, cancaro.*

Be. A *son quel cha son,a son si fatta co a me ui,sa sta go a* Paua,*e uu ste de fuora.*

Me. A *ge stago per certo:mo co disse questu, per for= za a ge stago: mo cri che quel che me solea olire, me puzza;* che *co a uago per qui campi,e cha ue gno do a stasiuimo uu e mi a rasonare de brige,* e *don a ue spiochiaua,* e *che catto quella nógara don a ue sgaregiaua le nose lugiege, al sangue de san* Lazaro, *a me sento a uegnire na smagna un strapelamento, cha me desfago, con fa sale in*

 menestra.

meneſtra.E perque? per uoſtro amore,zodiazza cha ſi, contra uoſtro compare: poh ſi cancaro,le pi d'un'bora cha uago smaniāto de chialo uia per uere ſa ue poea fauellare a uu.

Be. *A m'hai mo fauello, que uoliu da mi?*

Me. *Po,o,cha uorra.ah?a uorra,ſai cha uorra?a uorra che me uoſſe ben,e cha m'agiaſſe, co a ſoliui fare per lo tempo paſsò.*

Be. *A che uoliuu cha u'agiaga,cha no uego negun cha ue dage?*

Me. *Mo ſi no ui uu,a ſento ben mi, chi me fa ben ſenti re igi: che le pi d'un'hora chi par faueri, che me sbate in la panza: cha ſon pi rotto,che no ſi uero peſto: e per uu zodia patarina.*

Be. *A dirue la uerite, que uoli cha ue fage caro compare.*

Me. *Cō ſe de far a quigi,che ge ſeruiore, comare cara.*

Be. *A diruela in tuna parola compare,a no uuo pi eſſer mata co a ſon ſto con uu: me pi in uita dagni, ne in ca de me mario*

Me. *No, de queſto a no ue dage incontro: mo aldi comare, muzze uia con mi.*

Be. *Mo me uegne inanzo la ſitta,che m'accuore: el no gen fu me neguna del me parentò ch'andaeſſe uia con negun, a uuo poere guardar i chriſtiagni per lo uolto,ande pur fe i fatti uuoſtri,que me pi cōpare,me pi que me n'ha fin.*

Me. *Me pi anſue fa bona compagnia me compare?*

Be. *A crezo ben de ſi: el beſogna ben anche chel me la fage:*

fage: che ſel me feſſe tanto de roeſſo a ſoffrirae a tuorme uia da ello, chel no me galderae me pi.

Me. *Vi comare, co a ue toſſe uia da ello, agno puo de meſſetello c'habie, con cento buomeni tutti da pal lo, a ue uegnere a tuorue dinchina a cha.*

Be. *El no me manchera miga don anare ſa uorre, cha he ben cẽto che n'e figiuoli de paura, a dige ſolde.*

Me. *Ma pi anſdiſi da uera cara bella dolce comare?*

Be. *Moa, a uin fare na carta; hai uuogia de sfiabeza re ne era? sfiabeze a uoſtra poſta compare.*

Me. *Aldi lome queſta comare: aldi cancaro, o comare? o fantaſia de femene: a me n'he ben ado al ſo fael= lare, que la m'ha reſſuo: le pruopio com'è na fuo= gia, che n'ha ſtabilite, me pi, me pi, puttana del ui= uere, mo quante fie la me diea no te larecuordi= tu? che mi a giera la ſo raiſuola, el ſo ſcontento, el ſo conſegio, el ſo ſconforto, e che in uita d'agni, a ſere ſempre me: che te m'bariſsi in lo cuore. e che con te magnaui, te me uiui in lo pan, e con te beui ui, te me uiui in ſcuella: e adeſſo te di che me pi? eh comare, que ſtragne parole è ſte queſte? o co= mare? penſege comare: puouero mi a me la cattie pure con puoca faiga: i diſe ben uero, que la puo co a cattarſe namigo, mo le ben aſſe a ſaerlo tegni re; mo que cancaro t'begio fatto? deſgratiò cha ſa re ſempre me, per to amore di e notte: mo me te poeſſe almanco tuore danemo, che con a me recor do de quigi uuogi luſinti co i ſpiegi, de qui dente lioſi, co e na ſpeciaria, de qui dente de rauolo: no*

 dir

dir pi Menato *, no dir pi cha me ſento uegnir de mille colore,el ſangue me bogie co fa l'aoſto un tinazzo de moſto:habi cilibrio* Menato*:e ſi ano me uuogio gnan deſperare;l'ha pur ditto,chagno puo de noella cha ge fage* Ruzante *me compare, que la muzzera uia da ello.*Al *uuo metter ſu,chel gin fage na bella, e ella per deſpetto no ge uorra pi ſtare:e mi a la ſcapere ſu; e ſi a fare po an tanto, tãto,che la tornera po con ello; e po mi a ſare po, con diſe queſtu,*Domino *dominanto : a uuo anare uer ſal uezo.*

Toni Bergamaſch,huom d'armi.

To. *Orbe,ol ſaref pur ol meſter dol ſold el plu bel meſter che fos, per do raſo, ſel no fos do coſi,ol mena di ma,el eſſer obligat a fa i facio:ſel coris ogna trenta di el ſo daner, e ches ſtes ſu i lozameg, a ſguazza;o cancher que uita glorioſa,uegni ol cãcher a i todeſchi, e a i franzos,ades cha m'eri ina morat in tuna me ueſina,e ch'eri per doui haui ol me content;al me ſta fag u comandamet,ch'in termen d'ot di am debi caualca in campo: orſu pacetia,am uoi drizza linzegn,e ſi uoi uedi de fa u bel trag, o deter, o fo; a uoi anda tant in ſus e in zos denag alla ſo porta,tant che la uegni fo una fiada: e ſi am uoi sbora u trag almãch de paroi, ſa nog poro fa oter ag uoi, di dona* Bettia *? a uagi, arecordef che iarmi,e i cauai e lhom e al uos comãd;*

e in

e in li oter cosi a uoi cam posse doura ne plu ne manch, con sa fus uos marit : uoi fa u bo anem : a uoi anda a batter a lus: e si uoi anda in ca mi: e sel uegnes uergu, chem dises negot, a so u ualẽt'hom, a menaro i ma mi : fa un bo anem Toni, *no fa* Toni, *el te poref interuegni qualch garboi, qualch inconueniet, ag uoi anda al sang do des, que sara ma? quem puo intrauegni? torna in dre* Toni, *che per* De, *per* De, *al poref es ascos qualchu in casa, e salta so al'improuis, e tirat zo u braz, a co raref po la lanza in dol cul, el patro po col lo sauis el l'haref per mal, per amor dol me patro, a nog uoi anda, cha nom uoi priua d'un hom si fag, e si ag uoi anda al sang dol cancher.*

Bettia apre mezo l'usso cõ un cesto in mã.

Be. V.V.V.*a m'hai fatto morire el cuore.*

To. *Mori ol cur, a mi no morira l za, che no l'ho.*

Be. *Mo onuelo ando?*

To. *A le lu in dol uos se, uiset me tondarel.*

Be. *A n'he cuor de negũ mi, an de le zotte ua a mario.*

To. *Al sango dol cãcher, com e poßibel quest che bellezza e crudelta stagi insema? ho uedut a i me di huomeng e somni d'ogni generatio, gho uedut bo, uachi, cauai, scroui, porcei, e asegn, e mai no m'ho possut inamora se no in uu coresi me dolzo, talmet cha poßi be di amaramet, oh cancher a si pur bella, a si pur tutta relusenta.*

V.V.

Be. V.V. *a no ſon gnian la mite de quel cha ſolea eſſere, a ſon deſuegnua, que a ma recorde chel n'hare beſogno, che un c'haeſſe habiu le ungie lunge m'ha eſſe fregezo dintorno, chel m'harae sfendua, ſi gie rigi friſia, ſoeſſe coßi adeſſo, el ue parerae ben pi da nouo, magari, cha ue zuro per ſti ſanti de guagnili cha parrae un ſegiello che foeſſe ſto fregò da freſco, cußi me luſea la pelle.*

To. *Oh de a ſaref pur auẽturat sẽ uoliſſef un po de be*

Be. *Mo chi ue uuol male? a no uuo male a negun mi, a no ue uuo male mi allaffe, no allaffe ſier* Tonin.

To. *No a uoref chel u'intres un poch dol me amor in dol uos ſe, uiſet me tondarel, che acha uuproueſef com am retroui ple de tribulatio, e affang, e d'intrigameg, chem ua per ol ceruel per amor uoſter.*

Be. *A ue dire la uerite mi, a no ſi per mi meßiere, ne mi ſon per uu.*

To. *Am reffudef per poltro docha? a m'hi reffudat, e ſi è quatordes agn che fazzi ſto meſter.*

Be. *A no dige coſi mi, a dige cha no ſi da me brazzo.*

To. *Cara dona* Bettia, *a ſarem pur da braz ſe s'abrazzem.*

Be. *A dige cha no uuo.*

To. *Che debi docha fa?*

Be. *Mo fe in bruo, perque agnun n'habie.*

To. *A no ſo com am debi gouerna, ſa fos in u fat d'armi, o in tuna ſcaremuzza, am ſaref gouerna, per que a menaref i ma.*

Be. *Mo chi mena le man s'agiaga.*

To.

To. *A uoref una gratia da* Domenede, *e po saref con-tet, per u pez.*

Be. E *an mi ne uorrae naltra.*

To. Que *uoresef uiset me bel?*

Be. Mo *que uosseuu uu.*

To. Mo *disil in prima uu.*

Be. Mo *dilo pur inanzo uu sier* Tonin.

To. A *uoref es u cest, che ades che ande a da da man-gia a i galini, am tegnisse ol maneg i ma, e uu que uorresef?*

Be. E *mi a uorrae zo que toco douentasse polenta de fatto.*

In questo Ruzzante uien cantando.

Ru. V*na uolta cha fosse certo, de buon cuore che te m'amaßi.*

Be. T*uoue uia, tuoue uia, chel uen* Ruzanto.

Ru. D*arondella dan dan, diridondella, tirirella, tirirel-la,* Cancaro *a he la gran legrezza, a he tanta le-grezza, che la camisa me sta tanto erta dal culo,* A *he guagno tanti dinari, cha me comprerae me-zo un bo, oh cancaro a son pur cattiuo, a son pur par di lari, a ge lhe pur archiapò quel soldo* Bre-*gamasco, el m'haea do dinari, cha i portesse a un, e mi a he fatto uista, o cancaro a son pur scozzo-nò, a he fatto uista che un m'habi tagiò el borset-to, e scape su i marchitti, e mi a ghe tegnu per no-bise, agno muo* Dio *sa a che muo el giba guagne*

an ello

an ello, o cãcaro a ge lhe pur archiapò mi ello che è soldo, perque el se ten si sanzarin, po. o. e si è soldo, e mi ge lhe archiapo, perque se le soldo, oh cancaro a son cattiuo mi, que si a garchiapere Rolando da i stari mi Ruzante, A *sage anche, que col sente a dir de mi, chel tase: e si ha paura de mi perque a sbraoso: e si dige de dare: mo chi n'harae paura fagandola co a fago mi? cha son pi ualent'homo che nhe un soldo, e si a nol saea al sangue del cancaro, questo è quello que gibuomeni è gruoßi, e si se ten scaltri, e sacente, per que i no sagnan igi, mi a nol saea de esser ualent'homo con a son, a he imparò a esser ualent'homo, co un te dise gnente per storto e ti sbraosa, me si, a n'harae paura de* Rolando *mi, al sangue del cancaro, sbraosa pure, e mena, e spessega a menare, e menare, e spessegare sempre me, per que el no ge christian uiuo, che sapia arparare, e menage alla uolta di giuogi, e con te ge mini a giuogi, e giuogi ge cimega, e ti te ge de on te uuosi, dage pur de ponta, e de roesso, e de caoponso, e a sto muo, sgamba cauera,* Oh *cancaro, co a m'arecordo a che muo a ge la caccie in lo carniero, el me uen quel cancaro de riso,* Mo *nel questo che uen chialo? a me uuo mostrar de mala uuogia, quel para que sipia desperò, potta del cancaro.*

To. Orbe, *i me daner e trag ah?*

Ru. A *me uegnia pensanto adesso, le pur sto un bel tuore, al sangue del cancaro, me si an uu el ue ghae*

rae

rae archiapò, liera ben ueſtio, mo l'haea na ciera maletta con hai an uu, una gamba coſi, una beretta coſi raſa uia, con una ſpa in tuna gamba pruopio con hai uu; cha ſi cha ſi ſto uu per farme na noella.

To. *Mi ha?*

Ru. *Mo que ſegi, cha ſi cha ſi ſto uu, cha ſte coſi, cha pari un ſtizzo couerto in lo uiſo: mo aldi, ſa ſi ſto uu, no fe cha me deſpiere.*

To. *O chal credi, o cha nol credi, o cham fo uiſta.*

Ru. *Mo ſi, uoſſeuu cha u'haeſse fatta na noella? a ſon tutto cattiuo: ſe* Dio *m'ai a no ſarae cauare i dente fuora din tun rauo, e ſi a uoſſe che mi, mi: ſi a no me l'harae ma penſo in uita dagni: me ſi, a uoſſe ben cha foeſſe cattiuo: a ue dire zo que m'intrauegne, a fie an mi con fie la buona femena, que crea d'hauer in man el borſatto, e ſi ghaea lome i picagi, a fie coſi an mi, che qui dea romagnir de fuora a i metti entro: mo a no fallerae miga pi me de uiſo.*

To. Baſta, u to par me fa ſta.

Ru. Me *par nin ſa gnan gnente alla fe.*

To. *Al ſango de des, ol no fo ma uila.*

Ru. *Al ſangue del cancaro, a ſeon uillani par que a no haon roba, no di de uillani, cha ſe ſbuſeron la pelle pi cha no fo me criuiegi.*

To. A *no uoi fa cuſtio.*

Ru. *Sa no uoli far cuſtion, no di de uillani, che inchina in* Franza, *e in* Tralia *a reſponderae a tut'hom.*

To. *Basta, a no uoi fa custio, sai t'è sta tolti pacetia.*

Ru. *Mo.o.o.di cosi pacientiorum disse Capo, e no di de uillani, que con disse questu, se ma segieri, a correre, e se me zaperi adosso a ue pissere in giuogi.*

To. *Basta, am recomandi.*

Ru. *Moa, moa, ah, ah, ah.*

To. *Sel no fus quel cha uoi di, al sango del cancar a ti faref butta so di ocg, poltro.*

Ru. *Potta, el ge tremaua el momisuolo, a fage pur bẽ sto mestiero, al sangue del cancaro sa me ga metto a menare uia tre o quattro, a no uuo gnan ana re a cha, a uuo anar cha he uezua na putta che la uuo menar uia o per forza, o con disse questu.*

ATTO SECONDO.

MENATO E RVZZANTE.

Me. M*Adesi, con a ue dego dire compare, a sai che sempre me a uhe uogiu ben, e con disse questu, in tendiuu?*

Ru. *Nol segi compare, quando a uo lißi amazar quelu que haea sba giasso drio a uostra comare, nol siegi chal fießi p̃ me amore.*

Me. *A uolea an amazzare questu c'hae catto que ge faellaua adesso, sel no foesse sto, a dige a no uorrae gnan guastare un'hom, e ella in foesse cason,*

intendiuu

intendiuu co a dige compare?

Ru. No *della compare,la ne de quella fatta,le na putta da ben de giuogi a no uuo miga dire, mo del resto le na santarella, e po che criu? a saon sempre me uogiu ben da puttati boaruoli in su, che ella andaea fuora con le oche, e mi co i puorci, a se amorizauimo cosi con giuogi,cha no saiuino mo cō disse questu,la giera la nostra sempite.*

Me. A *ge uoli un gran ben a sta uostra femena, a se cha no uorae ben mi a chi no min uolesse a mi.*

Ru. No *faelle de ben uolere compare, que i scagni e le banche de cha el sa, che con a son sento in tun luogo,de fatto la mi è senta a pe,e po la n'è de ste stine, de pinion, che uuo stare de sora de tutti, la se laga uolzere e goernare lome con a uuogio mi, intendiu compare? a dige mo che la n'è superbiosa, e con a uage a cha, sa son straco,o suò, de fatto la me mette na strazza in la schina compare, intendiuu?sa stago de mala uogia,la dise, mo que haiu? sa no gel uuogio dire, la me dise, mo con chi poiu miegio sborare le uostre fantasie cha con mi? intendiu compare?*

Me. Ve *fala de ste carezze ancha adesso?*

Ru. Le *ben da no so que di in qua, che co a ge dige na parola, la min dise tre; e con dise questu, sa dago na botta in zo, la in uuo dare tri in su.*

Me. Mo *uiuu se le con a ue dige mi?mi a se cha si foesse in uu, cha uorae proare,e saere la uerite fremamen.*

Ru. *Mo a que mo?*

Me. *Mo a uuo cha ue mue de gonella, e cha ue ueste da cittain, o da soldo, o da scolaro, e cha faelle per gra mego, cha se mo cha sari fare, cha le cattesse sotto terra le noelle da dire e da fare.*

Ru. *Aldi, a n'he fatto una puoco è de no so que dinari, o cancaro bella.*

Me. *Mo i dinari sara aponto boni.*

Ru. *Mo a que muo uoliu cha catte da muarme de gonella?*

Me. *Mo uegni chialo con mi.*

Ru. *Andon compare.*

Me. *A saueri amanco se la ue sara leale, e se a ue pori auantar d'ella.*

Ru. *Vi compare, la testa denanzo i pie con sto pestole se a ge fare saltare, che la no sare segura inchina drio laltaro.*

Me. *No compare, a no uuo cha la mazze per questo, mo a sarei se hari impegò el culo compare.*

Ru. *Andon, cha n'he tanta uogia cha no uezo l'hora.*

TONIN *solo.*

To. *Ho aldit semp di, che l'amor fa deuenta i homegn gros, e che le caso de gra dolor, e de gra plasi, e quel costa de gros daner, e fa ac deuenta u ualent hom poltro, e mi cha so ualent'hom, per amor de no fa desplasi alla mia inamorada, a nho uolut re sponder a quel uilla traditor de so marit: ol m'ha*

dit in

dit in plaza tata uilania, com ſel m'haues trouat a leca i ſo tagier, e que ſo u poltro, e que ſo un aſen, e que la mia pel no ual negota: e no gho uolut reſpondi: mo poltro el lu, e un'aſen: che ſel fos qui ades, a no ſo ſam podis tegni: ma a ogni muot a ge n'impagero, cha no uoi laſſa li uendetti de dre a me fioi: am diſiuel aſen, mo aſen el lu, e ti poltro: el no haueua mo negot in ma chal podiui caſtiga, a l'haref podut amazza, ma da qui inanz in o al troui am deliberi inanz cha uagi in camp chal uoi fa deuenta da ual ſtrupia.

MENATO *ſolo.*

Me. *Al ſangue del cancaro, ſto me compare è per el gran friſon, e ſi ſe ten ſi zanzarin, a l'he ueſtio co no ſo que drapi, chel parera un ſcolaro, el faellera per gramego: o cagaſangue la uuo eſſer bella ſta noella da rire, a ge l'he pur archiapo, po perque le me compare.* Ben *queſtu l'andera da ella, a no crezo gnan che lal deba cognoſcere, col ge dira de dar dinari, ella che fatta co è le femene, la gi tora, e ello col ueza a ſto muo el la uora amazzare, mol ge uarra puoco ſto ſo ſbraoſare, perque mia comare el cognoße, la ſa ben co le fatto, el no la oſſera gnan guardare per ſtorto, el sbraoſera ben, a ſto muo an? potta de qua, potta de la: mo ella nhara paura, e per deſpetto de ſte ſue merde landera uia: e puo mi a ge fauellere, e ſi fare che*

la

la uegnira uia con mi, che la ſa ben cha n'he paura de me compare, chal fago cagar ſtropiegi. o cancaro mo la uuo eſſer bella; a uorrae poer ſtare in qualche luogo a dar mente a che muo el fara, a uuo anar a uere ſa ſento gniente, potta a he la gran legrezza.

RVZZANTE E BETTIA.

Ru. Potta el no ge cuore che no dieſſe cha fuſſe un ſpagnaruolo, a crezo chel no me cognoſcirae Rago c'haea cent'uogi, a no me cognoſcige ſquaſo gnan mi, la ſera ben an bella queſta, cancaro le pur cattiuo ſto me compare, m'hal mo inſegnò? mo a me n'he ben pēſo an mi na pi bella de quella chel me ha inſegnò ello, que fara per mi e no per ello, ſempre me a un cattiuo el gin uuo uno e mezo, a fare coſi an mi a me cōpare: el mha fatto dar ſta gonella, co habia fatto quel cha uuo fare, perque a ſe que no ſarà uero quel chel diſe, e gin uuo fare una an a ello, cha ge uuo far trare ſta gonella, e dire, che quel ſoldo, con chi a he fatto parole, m'è coreſto drio con un ſponton, e chel m'ha ſquaſo amazzò, e che mi corranto la m'è caiſta, e ſi ge la cazzere in lo carniero, perque le ſi ſcozzonò, el dira, compare, al ſangue del cancaro, queſta è na mala noella. e mi dire, que compare? a me ſmarauegio de uu mi, que uoſſeu cha ue faeſſe na noella a uu cha ſi me compare? o cancaro al me re-

creſſe

cresse diralo, se la foesse pur mia, e mi dire, el me recresse ben pi a mi, chel mha squaso amazzò, o co a ge la cazzere in lo carniero de bello? moa, el no besogna cha sgrigne, o Dio, a no se con arriue a l'usso con a dige fare, o andar de longo uia in cha, o aspittare, o cancaro a son pur poltron, a esser co e quigi que cerca si giba rotte la scarpe, chi cerca quello chi no uorrae cattare; que guagnereigi? zozzolo? un cuore me dise fallo, e naltro me dise no fare, mo dasche a son cosi, a uuo pur prouare. O la? chi stano quano in questa casa?

Be. *Chi è quello?*

Ru. *Io sono lo io mi, che uoleno fauellare con uostra signoria de uu, ben stagano, me cognosciti lo io mi?*

Be. *Se Die m'ai no ue cognosso.*

Ru. *Sapeti perche lo io mi ue pareno che no me lo cognositi? guardatime bene.*

Be. *A no guardo huomeni cha no cognossa mi.*

Ru. *Sapitilo perche no me cognosseti lo io mi?*

Be. *Se Die m'ai no, cha nol se.*

Ru. *Perche no ue degnano de chi ue uolono bene.*

Be. *El me ben deuiso d'hauerue uezu, a me degne mi d'un can, no che d'un christian.*

Ru. *O Dio lo sono tanto tẽpo che mi sono squasi morto per li fatti uostri de uu.*

Be. *Donde siuu? a no ue cognoso za.*

Ru. *Io mi sono della Talia Pulitan.*

Be. *A che muo me cognosciuu mi?*

Ru. *Quando che erano la muzzarola, che io mi erado alozado*

do lozado in casa uostra, se uolis essere la mias morosas, ue daranos de los dinaros, guardano qua si lo me mancano.

Be. *A ue dire, a no faello con zente cha no i ueza per lo uolto.*

Ru. *Mo io uegnirano in casa uostra, dentro in la camera uostra.*

Be. *Mo sel se saesse po, e chel lo saesse me mario? a gua gi mi.*

Ru. *Deh potta de chi te fe, che t'alde dire? te me farisi dunca un becco? tasi pure, cha me tagiere ben i cuorni, muzza pure on te uuo, che no te sere segura inchina drio l'altaro, a uuo ben arpassar l'usso, che negun no me te tuoga da le man.*

ATTO TERZO.

RVZZANTE, BETTIA, MENATO, TONIN, e una Donna.

Ru. MO que no mel diuitu inanzo, que te me cognesciui? mo si, que sa t'haesse uogiu dare, hara habu ferdo faze, chi me pigiò an? matezzuola, no uitu cha he fatto per prouarte? fuossi mo.

Be. A me fare ficare in tun monestiero.

Ru. Mo tasi matezuola mo, no sgnicar cha trepo con ti, cancaro me magne mi, an squaso che no dissi me compare, a son andò a dar fastibio a sta poeretta, cha no la poea squaso arpasare; a me smara uegiaua ben che la diesse quel che la diea; mo la m'haea cognessu; te par che an ella sipia cattiua? cancare la l'ha habu per male; po, mo no la poea armiliare, Al sangue del cancaro a uuo far portar le pene a me compare, che le sto cason ello, a ge uo far na noella a ello della gonella, agno muo a no fare peccò, perque a fare per me ben, e po el me ha archiapò an mi, a uuo anar a uere sal uezo. Bettia? a uage uia ue. A me uuo mostrar da scalmanò, chel para cha sipia corresto; sa me daesse na feria in su na gamba a starae miegio, a dire chi m'ha do igi, al sangue del cancaro a uuo fare

naltra bella noella, a uuo anar a uere ſal uezo, e far uiſta, o cancaro la ſera bella, e ſi guagnere la gonella.

Be. *A te fare lhonor che ti mieriti, poltron, can, apicò, che te no me galdere me pi, ſa dieſſe ben anar cercanto a uſſo a uſſo. o dalla ca?*

To. *Chi è quel?*

Be. *Amigo.*

To. *O ſia regratiat* Domnede, *uegni deter dona* Bettia

Ru. *A he uezu me compare, che uien de chialo uia, a no uuo gnan chel me ueza, che a la uuo far com= pia.* Alturio, *miſericordia, alturio, miſericuordia, cha ſon morto, amazzo.*

Me. *Compare? compare? potta de* Domene, *que haiuu?*

Ru. *Pi de cento compare, lome cielo e ſponton, a ſon ſto sbuſo pi che n'è un criuello, agieme, agieme.*

Me. *Chi egi ſte?*

Ru. *I menaua ſenza remiſsion compare, d'un ſponton in lagiere, e dun in la uita, a ſon morto compare, cate un preue cha me uuo confeſſare.*

Me. *N'habie paura, chi egi ſto?*

Ru. *A ſente chal me ua fuora el fio dalle ſeri u s.*

Me. *A nhari mal negun chriſtian.*

Ru. *Mo no ſentigie cha ſon tutto foro?*

Me. *Onue?*

Ru. *No toche, no toche, pian cancaro, no toche, pi de cento, o cancaro i magne foeſſegi uegnu almanco a un a un.*

Me. *Chi cancaro egi ſto?*

Ru.

Ru. *Sa no ſon morto, a ge manca puoco.*

Me. *A nhari mal negun chriſtian, ſte ſora de mi, a ſe quel cha ue dige.*

Ru. O *compare, a ſento ben mi, che ſa no ſon morto, el ge manca puoco, e ſa guarire, a no ſeee me pi homo, guarde mo chialo ſa ſon guaſto.*

Me. *A nhai mal negun chriſtian.*

Ru. O *cancaro cõpare, corri cha m'andere a far miegare, e corri preſto, e guarde cha he lagò ſtar la gonella cha me dieſsi, e la berretta, e toella ſu, mo corri preſto, e uolziue po a ſta man, a ueri ben la peſta, el remor della zente, mo corri preſto preſto, cha la no ſe perde, e toli an la me berretta.*

Al ſangue del cancaro a ge l'he pue fica in lo carniero, a uuo mo anar an mi a ca a ficarme in letto a pe della Bettia, *e farme ben courire a ella.* Bettia? o Bettia? *alditu potta de chi te fe?* o Bettia? *a cherzo che te druomi, a uuo penzer in l'uſſo, o ui tu ſa l'è auerto? on ſitu an* Bettia? *o cancaro me magne furfante, poltron, can, apico cha ſon, a ſon ben deruinò, a ſon ben ſuergognò, a ſon ben in cao mo, o poltron deſgratiò cha ſare ſempre me, o cancaro ne magne tutti du compare, uu e mi, el me muar de gonella, tuo poltron, tuo deſgratiò, tuo cogombaro, tuo ſu mo quel che t'è guagnò, zozzolo, muate mo de gonella, faella mo da ſoldo, o per gramego, fane mo delle ſmerdarelle.* O *maletto ſea el me parlar per gramego, e chi m'ha inſegnò.* O Bettia, *t'è pur fatta la to pinion, te*

the pur anda a far ficcare in tun moniſtiero, e mi a ſon pur ſto caſon, deſgratio che ſare ſempre me, ti he fatta monegella poueretta, deſcalzarella. a pore ben cantare do monicella. A no the me cognesſu per femena de pinion, lome adeſſo, che no gha ualeſto che da putati in ſu a ſe habiam ſempre uogiu ben, tanto tempo cha ſeon ſte imbriage in tel ben cha s'haon uoleſto, per ben cha t'habi uogiu, a no the poſſu armiliare, tanto che te mhaiſsi ditto al manco ſta con Dio, cha uago in qua: ſa ſaeſſe al manco on uegnirte a cattare, on ſetu anda Bettia? dimelo ſerore, che almanco con a morire, a ſe fazzan metter tutti du in tuna foſſa, daſ che a no ge poſſon ſtar uiui, e che ſe fazzan far un ſpataffio lungo lungo, che diga la noſtra fin. ge foeſſe almanco qualchun che me l'inſegnaſſe, o que me dieſſe a que uia le anda.

Vna DONNA *alla feneſtra.*

Do. *Cercheuu la uoſtra femena an hom da ben?*
Ru. *Si ſerore ſi.*
Do. *Mo guarde in qua, guarde in qua.*
Ru. *A no ue uezo.*
Do. *In qua, in qua.*
Ru. *A no ſe on ſipie mi, a ſton ſtraualio, on ſiuu an?*
Do. *Qua, qua, Chriſtian de Dio, a man dretta.*
Ru. *Ah an o ella anda?*
Do. *In quella caſa del ſolda.*

Ru.

Ru. *La è anda la da quel soldo? liuu ben cognessua chi che la sea ella.*

Do. *Si Christian de Dio, che ge lhe uista anare mi po co è..*

Ru. *O laldò sea la mare, che an in spiero pure anchora de galderla, a no uuo gnan sbattere, mo al beso gna che no ge uage con sbraosari, mo al besogna cha uage pi molesin, che se me sonza, e sel me diesse paltron, a dire chal dise la uerite, que me fa a mi per far el fatto me? oh de la cha? o meßier soldo? o meßier frello? aldiu an?*

TONIN E RVZZANTE.

To. *Chi è quel?*

Ru. *A son mi, deme la mia femena, cha son mi, quel uostro amigo, cha la son uegnua a tuore.*

To. *A no l'ho ac gouernada, aspetta un po.*

Ru. *Mo que ge feuu? demela pur cosi.*

To. *A ge uoi fa sta bas ol pil, a gel sbatti.*

Ru. *A no m'intendi, uegni un po chialo da l'usso.*

To. *Ag uoi metti la groppera, e la no uol sta ferma, fat in za beschia.*

Ru. *Poh el no intende sto christian, aldiuu? o sier soldo?*

To. *O le fastidiosa, la nos uol laga gouerna.*

Ru. *El no m'ha gnan intendu, el cre che dige la mula.*

To. *Oh uegni'l cancher.*

Ru. *Que an?*

To. L'ha fracassada tutta la bardella denanz.

Ru. Tel dißi chel no m'haea intendu? el cre che dige la mula.

To. Que, che no u'intendi? an metti in orden la mula, ma el besogna che tum lagi fica u chiod in la bar dela, que l'è tutta fracassada.

Ru. Potta de l'intendere, al besogna chel lage riuare, a porae cigare cosi mil'agni, chel no intẽderae. moa uegniuu an?

To. A no catti ol bus del ardigio de la cengia, che uegni ol cancher.

Ru. An? que feuu?

To. Ho riuat ades ades.

Ru. Hiuu riuò anchuo? a sarae mo regonò cõ disse que stu la noizza.

To. Lagem pia u po de fiat, cancher a sta beschia, a besogna cha te la meni a ma, perque l'è fastidiosa.

Ru. No posseuu me pi intendere, potta di balurdi.

To. A uegni ades mo.

Ru. O cancaro a le mule, a no digo mula, a dige mia mogiere de mi, ella chialo da uu?

BETTIA *alla fenestra*, e RVZZANTE.

Be. Si cha ge son bel meßiere, si cha ge son, que uuotu mo? no te pensare me pi, che me nha fin.

Ru. Moa moa mattezzuola, a se che te me nhe do na- suppa de fastibio.

Be. Dege da beuere al fante, chel se lha guagnò, che le scaltrio,

le ſcaltrio, ſacente, te pare che lhabi ſapu fare la bella noella, te mbe pur archiapò mo, nè uero? mo ben tuo ſu, che the guagnò zozzolo.

Ru. *Potta de chi te fe, ti è ben abauò.*

Be. *Crezi crezi, che me a me la deſmentegere in uita d'agni, ua pure.*

Ru. *Mo ben, uie uia an ti, andon a cha, uie uia, che ala fe a te perdono.*

Be. *A no uuo to perdon, cha nol mierito.*

Ru. *Mo perdoname atoncha a mi, cha te domādo perdonanza mogiere, chel Diauolo è ſuttile, perdonanza.*

Be. *Va pure, che ſe ti ſi fatto la ueſſa, te te galdere anche el ſaore.*

Ru. *Perdonanza mogiere, chel Diauolo m'ha intantō, e po le ſto an me compare che m'ha inſegnò.*

Be. *Deſgratiò, furfante, taſi taſi, que uoliuitu prouare? no ſaiuitu zo cha giera? s'haeße uogiu far male furfante, critu chel m'haeſſe manco?*

Ru. *O Bettia ſerore, le ſto me compare, chel ge magne el cancaro, che m'ha mettu ſu, che no me lhaere me penſe, felo, felo compare, che ſaueri al manco ſe la ue ſara liale, felo, e man el Diauolo me tante, mo al ſangue del cancaro al fie mo per sbertezare, alla fe ſerore, an po te ſa an, ſa sbertezo on tiera, ſa m'haeſſe penſo che la doeſſe anar a ſto muo, critu cha lhaeſſe fatta? mo me uegna inanzo el mal de la loa.*

Be. *Si ſi, uuolzila pure adoſſo me compare, che lha bone*

buone ſpalle.

RU. *Mo alla ſe cha la ſie per ſbertezare.*

BE. *Mo ben,a sberteze ben an mi.*

RU. *Mo uie uia toncha,andon,andon a cha,che al ſangue del cancaro,aldi.*

BE. *Me pi a cha toa,mo ſa ge uegno,no me far dire.*

RU. *Aldi ſerore, da chi inanzo,a crezo cha no proeſſe me la maor duogia, creſi ch'andaſea per cha cercandote con faſea un can rabioſo.*

BE. *Que uoliuitu prouare,deſgratiò che ti è?*

RU. *Se te me uoliui ben.*

BE. *No ſaiuitu ſe tin uolea?mo dime un puoco,que ſarae ſto quella deſgratia che foeſſe ſto con ti con a faſea, ſipiando coſi da puoco con ti è?*

RU. *Potta a ſon da puoco, a ſe pur an ben zugare.*

BE. *Mo ſi de quel ti è bon, mo da far un ſeruiſio per cha te no te riui me de drizzare el cul dal ſcagno, chal beſogna cha mette mi le man ſempre me in agno coſa, mi de chiue, mi de liue, mi de ſu,mi de zo,mi de ſotto, mi de ſora,el beſogna che mi te ua ge derzando in maſſaria, mi cha tegne monde le pignatte,mi le ſcuelle,mi cha fage in ca,mi cha fa ge fuora de cha,e po quando a ſeon in letto,cha ſe deſſan conſegiare,con ſe de fare mario e mogiere, tu duormi co fa un zocco,te par cha ſa no t'haeſſe uogiu ben cha ſarae ſto con ti tanto, an bel meſſiere?*

RU. *Te di uero,mo ti mel diui dire,que ſegi mi cha ſõ groſſo.*

Be. *A no tel diea ne uero? a tegnia ſempre me ſpontigno, ſempre me ſtrucò, con ſe fa peſſe in ferſura, mo t'haiui ſempre me indormenzò el ceruello, e mi poſſea aſſe dire e fare, te pariui un zocco con mi, con è.*

Ru. *Mo que, uuotu mo cha muora? che ſon in lo maor faſtubio cha foeſſe me per to amore.*

Be. *Mo ſte fußi andò dertamen con mi cō ti diui anare, te no ge ſarißi, intenditu?*

Ru. *Vie uia, che per ſti ſanti, al sãgue de ſan* Lazaro, *a fare tanto, che te dire cha ſon ſacento.*

Be. *Va pure, e tuoteme uia denanzo, e ua in tãta mal hora, che no t'alde me pi menzonare, cha ſon in luogo c'hare megior tempo, a uußi dire megior compagnia, che te no me faſiui, mo el me recreſſe ben poueretta mi grama de l hanore, mo te uuo coſi, e coſi habbi.*

Ru. *Taſi, taſi, no pianzere mattezuola, no pianzere, che te me fe uegnir uuogia de pianzere an mi, no dire, aldi* Bettia, *aldi lome queſta potta del cancaro, mo que dego fare? a uuo chiamare el ſoldo. Meßier ſoldo? aldiuu? an hon da ben? aldiuu?*

TONIN E RVZZANTE.

To. *A t'aldi be, mo ti no canti uers chem plaſi.*

Ru. *Metti an uu qualche bona parola, che la uegne a cha.*

To. *Boni paroli ah, ti ſe pur quel che te m'he fag.*

E Mo

Ru. *Moa a u'harae pur an poesto dar s'haesse uolesto*

To. *Ti me dat in dol sango a dam in to la borsa .*

Ru. *Que? di dinari? alla fe, alla fe, che i me so tolti, que me fa a mi , sel foesse gnã la uerite a uel dirae mi adesso, cha son con disse questu .*

To. *Va pur , che stu no se c'habi i me daner fina un quatri , ti n'he per hauerla, che la uoi mena cõ mi in camp .*

Ru. *Mo que degogio fare ? a me sentereşi chialo , cha no me partire sa me doesse abirare, fina chel cancchero m'aiera, o che a sgangolire chialo, potta de la deroina, mo la m'è pur contra : que degogie pi fare a sto mondo?* Bettia? *an* Bettia? *ue, a muoriro chialo al sangue del cancaro , a te prego fame almanco sotterare, che le to carne no sea magne da i cani.* Do *haesse un cortello adesso, chel no me tegnirae el roesso mondo, cha no me mazzasse, dasche a n'he cortello, a me uuo mazzare co i pugni tuo, tuo castron, cancaro te magne, tuo, tuo, me si, a no me uuo strangolare co un pugno , e si el me instra giuogi in fuora, a fare paura a tutti.* A *me uuo magnare.* Bettia? *uien almanco da mente , che con strapasse de sta uita a laltra, te puoşi criare.* Ieso . Da *que dego mo scomenzare a magnarme ? a uuo scomenzare da i pie, perque sa scomenzasse dalle man, a no porae po aiarme a magnare el resto.* Bettia ? *di almanco un pater nuostro per mi, horsu sta con* Dio, *cha scomenzo .* A *no me pore miga magnar tutto, mo a me magnere tanto, cha*

crepere,

crepere, e co a sea crepò, che haretu guagnò? Deh buttame zo una sogetta cara Bettia, che m'apiche re, che no me stage a stentare.

MENATO E RVZANTE

Me. *On cancaro è andò questu? o cancaro a sarae ontiera co è andò sta noella de mia comare, a uuo andar a uere sal uezo. mo no elo quel che è inuelo in cuzzolon?* Compare? *o compare? mo que seuu inuelo acolego?*

Ru. *A fage el cancaro cha ue magne uu e la uostra noella.*

Me. *Mo perque compare? que u'è intrauegnu?*

Ru. *Vostra comare ha habu per male de l'atto que me fiessi fare, e si quãdo a la uiegni a cercare, la muzza in ca de sto soldo.*

Me. *Mo que steuu a fare, cha no ue la fe dare? che no sbattiuu?*

Ru. *Mo si cha no he sbattu, mo la no uuo uegnire.*

Me. *Sbatti christian, lage che a ge faelle mi.*

Ru. *Mo si, andege faelle uu, che la no è scorrezza an con uu, que a ghe ditto cha si sto uu cha m'hai insegno.*

Me. *Potta de chi ue fe, za che a ge si ando a dire ste noelle, a uezo ben cha no l'hauerom pi.*

Ru. *Mo que ue fa mo a uu questo, se no l'haueron?*

Me. *Mo a fage per uu compare, che min sta a mi? haiu fauelo al soldo?*

Ru. *A ge fauello per certo.*

Me. *Mo que diſelo?*

Ru. *El diſe chel no me la uuo dare ſa no ge dage no ſo que dinari, chel diſe che ſoi, ſaiu de quella noella cha u'he ditto?*

Me. *Mo a me ſmarauegiaua, queſte è le noelle cha fe ſempre me, e po a uoli dar la petta a gialtri, che no ge deuu i ſue dinari? a uoli andare co ſte uòſtre garbinelle, a dige uero, a digo ch'ande ſempre fazanto de ſte noelle.*

Ru. *A ſi ricco uu compare, a gi poſſe dare tutti uu, ſai uu, le pur an uoſtra comare.*

Me. *A me ſmarauegie de uu compare, degigi pur uu compare, cha ghi tolti al ſoldo.*

Ru. *Compare, ſe n'aigie uoſtra comare, chi la de aigiare?*

Me. *A dige sbatti, e feuela dare, chel u'è un bel honore a lagargela inuelò in cha de ſto ſoldò.*

Ru. *A uuo ſpittare anchora un puoco, e uere zo quel diſe, e ſi el no me la uorra dare, andare dal poeſta, i me la fara ben dare igi.*

Me. *Me ſi merda compare, lagegela ſtare n'altra hora inuelò, chel u'è un bel hanore.*

Ru. *Compare, andeuela fe dare, e prometige per mi, e felo per amor de uoſtra comare.*

Me. *O ſier ſoldò? aldiuu hom da ben? ſier ſoldò?*

TONIN, MENATO, E RVZZANTE.

To. *Chi è quel?*

Me.

Me. *A ſon mi, a uoſſan cha ne daſſe la noſtra femena, piaſantoue mo a uu.*

To. *Chi et ti?*

Me. *E ſon mi ſo compar d'ella.*

To. *Sã de i me daner, at la daref, otramet not la uoi da*

Me. *Mo aldi hom da bẽ lageme uegnire cha ge faelle, che di dinari a ui dare mi, s'altri no ui dara.*

To. *A ſo contet, mo a uoi che teg uegni ti ſol.*

Me. *Vegni zo comare. El ſe fa coſi, a ſto muo an, e ſi no ſe ſta aſpittare la umana dal cielo compare, con a fe uu: quanti dinari iegi?*

Ru. *Fuorſi uinti tron.*

Me. *El biſogna cha gi dage almanco la mite.*

Ru. *Degigi pur tutti compare, e conzela.*

Me. *El me baſta cha gi daro almanco miezi, e ſi la cõzare.*

Ru. *Mo conzela caro compare: ui, a m'arecomando a uu compare: a ſi ſto caſon uu compare, e per zo conzela: pur cha la conze, a fage inuo ſa la conze ſta botta, che me pi uuo far garbinelle a negun, a uuo attender a uiuer da hom da ben. cancaro a ſte mie garbinelle, cha ſon ſquaſo muorto, e deroinò del mondo, a uuo ſcoltare zo chel diſe, el la conzera me compare, perque a ſo quel ge uuo ben, e an ella a ello, che ſempre me el la mẽzonaua, e ella el lo, me compare de qua, me compar de la. aldi? taſi. a ſento cha la diſe, che me pi, me pi: potta de chi te fe, me pi an?o fantaſia de femene: femena d'opiniõ, a no t'è cogneſſu me pi de pinion lome adeſſo, crezi che*

zi che te no ſomiegi a to mare, che la muzze tante ſie uia da ſo mario, e co un ge diea na parola, la ſe uolzea de fatto. Aldi? a ſento che la diſe, me uoliuu imprometter uu? ſi compare, potta del cancaro, ſi potta cha no dige male. a ge penſelo an ſu, a no ge ſon miga a pe da poerlo ſpontignare, ſi cõpare prometige, a no oſſo gnan cigare aldi? i cizzola pian me compare e ella, a no poſſo aldire; o maletto ſea, aldi? per amor uoſtro compare a fare zo che a uoli. V.V. *le conza, a fago inuo d'andare ognano a diſnare con un frare, o con la cõpagnia de ſant'Antuognio. El ge da i dinari me compare, cha ſento chal diſe, queſto n'è bon: me pi, me pi no fago garbinelle, la m'è ſi montò queſta, cha me l'arecordere in uita dagni; a ſento ch'al diſe, andagon, a me uuo tirare in drio, chel para che no gi habia aſcolte.*

BETTIA, RVZZANTE, MENATO, TONIN.

Be. *Intendo compare, mo que pruopio p amor uoſtro.*

Ru. *Potta, mo ti ſi ben ſcorezza, te di po de parento? mo te no ſomiegi za a to mare, che con na parola la ſe lagea uolzere e goernare, e far zo que ſe uolea.*

Be. *Setu perque?*

Ru. *Perque?*

Be. *Perque l'haea mario da zo; mo da que ietu ti?*

Ru. *Potta, a no ſon dagniente chi t'alde, a crezo cha*

no

no darae l'ordegno in man a n'altro per orare.

Be. *Taſi, taſi per la to cara fe, te puo ben regratiar* Dio *e me compare an ti, che ſel no foeſſe ſto ello, te t'barießi inſuniò di fatti mie.*

Ru. *Te puo ben regratiar* Dio *e me compare anti, che ſel no foeſſe ſto ello a m'hara amazò inchina ſt'hora.*

Me. *Moa moa, no pi parole, ſte con* Dio *bom da ben.*

Be. *Ste con* Dio, *e gran mercede de la uoſtra compagnia. ſa poſſon an nu, ui?*

To. *Tat tat cham leui da cola, gra marce, a ſaui be madona che tug i bergamaſch è tug homegn da be.*

Me. *On ſiuu compare?*

Ru. *A ſon chialo.*

Me. *Gouerneue mo da chi inanzo da homo, e chel no u'intrauegne pi ſte noelle, perche a he bu na gran faiga a conzarla, e po maore a uoltarla, che la ſe habbia contento.*

Ru. *Potta compare, mo no ſaiuu ſa ſi ſto uu caſon? a ſon ben ſi cattiuo cha m'haeſſe ſapu penſare ſte noelle ſa no foeſſe ſto uu.*

Me. *Si la merda compare, a ſon ſto mi cha he tolto i dinari al ſoldò, n'è uero? cancaro a le di pur cottore co a ue ge metti. taſi taſi, no di pi ſte sbagiaffari a uoſtro compare.*

Ru. *Ma al ſangue del cancaro, compare.*

Me. *Mo ſi compare merda, compare, no me fe dire, andon in ca, ande inanzo comare.*

Atto

ATTO QVARTO.

Ser TONIN *solo.*

To. BErgamaschi ab?a so soldat, e si so Bergamasch, e u uila traditor am ge uolea fa sta; i bergamaschi ha be gros ol co, ma iha un inzegn ches ficha per ogni bus, mi an?chi Diauol saref sta quel, oter che u Bergamasch, che se haues saput gouerna si be com ho fat mi? e ho but i me daner che m'hauea fat tra quel uila, e si hauero ach la fomna no passera trop: un'oter haref uolut sbra osa, fa costio, da de i fridi, cortelladi, stocadi, põ ti straponti, e mi so andat col formai Piasenti, tat c'ho habut i daner, e po am uoi conza l'ordegn co essa dona Bettia, che stagi attenta, che la prima fiada che Ruzant uagi fo de ca, cham uagi in casa da le, e que sa no haro otramet mud, che la fara fos che sta sira so compader el condura fo de casa, e mi deter, la saraf be restada uolentera cõ mi in casa, e uegnuda in camp, ma non uoi mena dre sti banderi, sti lanzi spezzadi, a no poßi sta in la pel d'alegrezza, quand am recordi a que mud a m'ho fat da i daner de subit.

Le forza

RVZZANTE *solo.*

Ru. *Le forza a,no posso pi soffrire,a son tãto braoso, tanto anemoso, cha no me posso tegnire de no far costion:a son sto impolo in le arme,quando me pa re e me mare m'inzenera, i ghaea una corazzina indosso, e una Spagnuola al lo: el besogna che la natura fage el so inderto, e la so fierezza: a son uso a far costion co questo,e cost'altro:che quando a no he co qui uegnire alle mã,a uegnire cõ mi stesso:* A *uuo andar a cattar sto soldo per dirge, che puttana dol uene anchuo, che qui dinari che gha do me compare è mie: e che me compare n'ha a dare uia i mie dinari,e che a i uuo: oh fre o,dirallo,el no se uuo far cosi,el no se fa gn ben.* Ah *puttana del cancaro,cha te uuo magnare del cuore,poltron,can,apico: e dare,e spessegare: l'hara tanta paura, chel cagera da per tutto:e si ne dara agno cosa:* E *mi a scapere su.cancaro la sara bella, a guagnar dinari senza laorare, con braosari: e se me compare s'imbatesse a uegnire, a dire che fage custion per que el fo ello que me fe arsaltare a i suo compagni,e chel me tosse la gonella,e la beretta:cha no uuo dire cha fage costion per i dinari.* Que *degogi fare? andare a sbattere al so usso, o degogi andar spassezanto? sa uago a sbattere el porae saltar fuora,che no me n'auederae, e darme de drio uia: sa uago sgrandezando chi denanzo uia,el porae trarme de qualche balestra in coste: a uuogio anare a sbattere: a son ualent'homo, on*

situ poltron? portame i mie dinari, se no cha te i fare cagare per giuogi uia. uie fuora, uie fuora, cha te uuo far uere che te ni è bō per mi. a te uuo magnare el cuore, e desfrizere della cordella, e darla a i can, e desfrizere del figo, a muo scardoa su la grella: uie fuora poltron.

TONIN E RVZZANTE.

To. *A chi dit fradel?*

Ru. *A chi dige? tel saere ste uien zo, cha fare che le to spale sonera ale de cantaon.*

To. *A mi? per que rason?*

Ru. *Vie zo cha tel dire, che tel sauere: arecordate che per la puttana don uini anchuo, che qui dinari è mie, cha i uuo, sa ti diesse far buttar fuora per giuogi uia.*

To. *Aldi fradel? guarda steg n'he plu, a quel cont da farmi da: el m'ha be dat u cornachio fals, cha uorro chel mol scambi.*

Ru. *Deh potta de chi te fe, dasche te me truogni anchora, che se butte zo st'usso, a te uegnire amazzare inchina drio l'altaro: crezi che te l'he indiuino, che ti è in cha de muro, che ste foeßi cosi in cha de pagia a sbregerae i canolo, cha sonerae na spingarda, cha te uegnirae amazzare inchina in letto, ti e tue figiuoli, co tutto.*

To. *Tas pouerhom, che stu me uedes col stoch i ma, tu uoltares i spali alla prima.*

Ru. *Ti? ti? te sarißi bon ti a penzerme zo del truozo?*

te

te no ſariſsi gnan bon a guardarme quanto te uor riſsi: puttana del cancaro, ſe poeſſe uegnire.

To. Quant a ſo armat, e chem guardi in dol ſpech, la mia figura em fa paura ami, guarda cot faris ti: ua conde pouerhom.

Ru. Mo uie zo ti e du altri, ti e tri, ti e dieſe, ti, e to mò giere, e tuo figiuoli, ti e la cha co tutto, cha no me muouere de peca: e ſi a tel fare uere inchina in Franza, al ſangue del cancaro: ti? ti me fareſsi paura? ti a mi? mo a te perdono, che te n'he me ue zu un hom inzerego e ſcorozzo, mo uie fuora, a no te uuo lome polir la ſchina co ſt'haſta, ſi alaffe critu che ſupia ſcorozo? me ſi a, a no te ſarae gnā menare, mo tuo che arme che te uuo, e uiē fuora.

To. Quand tu ſare un hom d'armi in ſu caual com a ſo mi, e que tum domandi a cōbatter, ag uegniro.

Ru. Al ſangue del cancaro a ſon ſto miegio ſoldò che ti ni è ti, che ſon ſto cao de ſoldò de ſquara, c'haea dieſe barelle ſotto de mi, che te no ge n'he me bu tante ti: e ſi a ſon de maor parentò, cha ti ni è ti, che i mie u'ha me portò le ceſte, co t'he fat to ti, e ſi a ge zugarae che ti no ſe on ti è naſſu, e chi è to pare, e ſe ti nol ſe, e ſe ti uuoſi dire de pa- rentò

To. Tas contra la fe, martorel, trenta coſti, battezat al albuol di porz.

Ru. Te m'he ditto porco? mo a me l'arecordare, che te no ſare dagnora in cha de muro, cha te fare pi menu, che no ſo me rauazzolo peſto, a te fare uere che ſto ſponton ha buon manego, e miegio

ſora manego.

To. *Te no m'aſpettare po, ſan uegni po.*

Ru. *A te uuo pagare la collation e uie uia.*

To. *Se ti è hom da be, not parti ſi che no uegni.*

Ru. *Vie uia, inchina da mo a no me partire, a me uuo tirare in drio, che gin uuo dare tante, A uorrae bẽ uontiera chel ge foeſſe qualchun, che ſtramezaſſe, cha no uorrae cha ſammazzeſſano. A uuo fare bon anemo, e pi cho morire una fie? uientu? ti è tornò al balcon? te no uien? mo crezi che te le indi uino, agno muo te la puo slongare, ma no fuzire.*

To. *A nom uoi inſanguana i ma, in ſango de uilla tra ditor.*

Ru. *Villan mi? de potta del cancaro, che no sbattere zo ſt'uſo?*

To. *Cha ſi, ſti sbregi, chat daro dol pa de ſa Steffen per ados.*

Ru. *Doh megiolaro, no trar pri.*

To. *Doh uilla, no ſcarpa li.*

Ru. *Doh, megiolaro no trar pri.*

To. *Doh, uilla, no ſcarpa li.*

Ru. *Ste tre pri?*

To. *Ste ſcarpi li?*

Ru. *Che ſi ſel no me uie a manco le pri, cha te sbori re de li, perque t'è ſoldò?*

To. *Cha ſi, ſal nom ue almanch i ſas, chat cazzero i pedoch del co?*

Ru. *Orſu, a no me uuo gnan fare ſmattare: a uuo hae re pi celibrio che te n'he ti; mo agno muo a te fa re, ſa no guardaſſe per altri cha per ti.*

Tem

To. *Tem guardi alle ma?*

Ru. *Alle tuo man mi? chi m'barae tegnu cha n'haesse sbrego?*

To. *Chi m'araf deuedat, cha no t'haues dat sul co?*

Ru. Arecordate che te m'he ditto porco?

To. Arecordetel pur ti.

Ru. *A me l'arecordere, mo ui, no me far pregare cha fage la pase, ne de guerra, crezi chal m'è montò la zamara, cha no farae pase co* Rolando.

To. *Va con* De, *ua co ande ol pret da* Mara, *a uoi da met sal se tol uia da ca, chan uoi anda in cha dalla somna.*

Ru. Ne *pase, ne gnente, el m'ha ditto porco.*

MENATO, E RVZANTE.

Me. *Compare? Compare? mo que noella? que uuol dire ste arme?*

Ru. Compare *a no uolea gnan altri cha uu.*

Me. Mo *son chialo mi.*

Ru. *Quel soldò* Bergamascho *ello uostro amigo.*

Me. Le *me amigo per certo.*

Ru. Fege *dire le messe de san* Griguolo.

Me. Per *que? ello morto?*

Ru. No, *el uuo mazzare mi.*

Me. No *fe cancaro; que ue uoliuu deroinare de sto mondo?*

Ru. A *uuo combatter co ello, tuogia pure que arme chel uuole.*

Me. O *compare, le arme n'he per agnom.*

Que

Ru. Que compare? la paura è spartia: a n'he paura d'ello mi.

Me. No, mo no saiu che le desgratie è aparechie? El diauolo è sottile? E asse fie un poltron amazza un ualent'homo?

Ru. Mi compare, a uuo combattere co ello per el me hanore.

Me. Le miegio uiuer poltron, cha morir ualent homo, no saiuu compare?

Ru. Compare, a uuo combattere, e si a he piasere cha ge sipie, perque a stramezari; perque a ue dire cõ pare, con a meno tre o quattro botte, a me orbo, cha perdo la uista, cha son co è i cauagi che tira, che se orba, e per zontena a uuo cha strameze.

Me. Ella gran defferientia che la no se posse conzare?

Ru. Mo le sto, que le sto quelu cha fatto uegnire quigi, che m'ha arsaltò, che me tuosse la uostra gonella, e mi a ge uuo far uere che gihe poltron tutti, a un a un, a du a du, a tri a tri, a diese a diese.

Me. Mo compare arecordeue chel ghe bon stare sul pauan a u'andari a deroinare del mondo, e andar mal habianto: E po compare, e sai pure cha se cognosson.

Ru. A bel patto, a uuo combatter adesso.

Me. Aldi compare, a sai pure cha u'he sempre consegio ben: le de botto sera, lage che'l sipia in scurio, cha torron delle arme uu e mi, e si al faron fuora: andon a cha, inchina chel sia in scurio.

Ru. Andon, cha uuo fare el uostro consegio.

Me. Andon.

Ru. *Caro compare lasseme buttar zo st'usso.*

Me. *No se compare, andon a cha.*

Ru. *A uuo fare el uostro consegio.*

Me. *Mo andon.*

Ru. *Lageme buttar zo st'usso caro compare.*

Me. *No se compare andom a ca.*

ATTO QVINTO.

RVZZANTE, E MENATO.

Ru. COmpare, *a dire cha no andassan.*

Me. *Andom potta de chi ue se, dasche hai paura.*

Ru. *A n'he paura, mo a me penso sa cattessan i zaffi, e che i ne pigiasse, e incrosarne le brazze, co se fa le ale a giochatti, que disseuu?*

Me. *Potta a ue perse le gran noelle, no i sentireongi? no i pageron de calcagni?*

Ru. *Mo a di uero, che a seon fuoßi alla larga de fuora? on cancaro uosseuu cha corresse, cha no ge uego gozzo, le pur a scuro fuora de muo, a no se andar per ste muragie; tornon in drio caro cõpare.*

Me. *Po oh, a me smarauegio de uu mi compare. n'habie paura.*

Ru. *A ue dige compare, a se possan dare l'un l'altro, che no se nadassan: perque a no ge uego, saiu?*

Me. *N'habie paura de mi compare, uegni pur uia a longo*

longo

longo uia ſto muro.

Ru. *A no ue uezo gnan uu? e ſi a uoli cha uega muri; a dare amiſi e nemeſi, co a me metá a menare, intendiuu?*

Me. *Lageue goernar a mi, cò faſſeuu ſa foeſſe orbo compare? no ſaiuu che ſe diſe baſtone da orbo? a me cognoſere pure alla oſe. n'habie paura, potta a crezo cha treme da paura, mo a battiuu i dente, chal ſa ue ſentirae una baleſtra.*

Ru. *No compare, a n'he paura, a he le ſgriſaruole da ferdo, potta del cancaro.*

Me. *Que quello, compare?*

Ru. *Andom pian potta del cancaro, cha m'he ſcapogia nongia, e mondo un zinuogio tutto, che maletto ſea le pri: uiu? queſto è quello cha ue dige, tornon in drio.*

Me. *Tegniue a longo uïa el muro, potta de chi ue fe, ſel n'he peccò.*

Ru. *A no ue uego gnan uu.*

Me. *A ſon chialo, a ſta man.*

Ru. *Icz, icz, pian.*

Me. *Hiuu ſentio gnente compare?*

Ru. *Icz icz pian.*

Me. *Mo que an?*

Ru. *Icz, icz, cc.*

Me. *Que ſentiuu compare?*

Ru. *Taſi mo, a ſento muo ſgrintolare na corazziena, muzzon, muzzon, compare.*

Me. *El n'è el uero, no ſogie inanzo mi?*

Ru. *Mo ſi uegniſſe de drio? ſentiuu quel cha ſento mi?*

tire

tire mo el fiò a uu compare.

Me. *A no ſento gnente, ſa no hai ueßino.*

Ru. *Compare, a trogne mo uu; mo a gin darè manco da morire, cha no faſſe uu; mo a ue dige cha ſento a muo fumego de ſchiopetto.*

Me. *A no ſento gnente mi.*

Ru. *Mo a di eſſer fredio uu, mò a ſento ben mi aldi cõ pare a he ditto alla femena, che lage auerto l'uſſo ſel beſognaſſe, hoggi fatto ben?*

Me. *Hai fatto bẽ, andõ ꝑ ſta uiazzuola, uegnime drio.*

Ru. *Ande pur la.*

Me. *Compare, on ſtuu?*

Ru. *A ſon chialo, on ſtuu uu? feue a pè de mi, cha no ſo tropo ben i truozi.*

Me. *O potta del cancaro.*

Ru. *Que compare?*

Me. *A m'he rottol uiſo, a he do in no ſo que.*

Ru. *Hai do in la mia ruella, mo no la uiuu? ampo la hogè in cao, a la diſſè pur uere.*

Me. *Potta de chi ue fe, daſche le ruelle ſe porta a ſto muo in cao a ſe uu.*

Ru. *Mo compare, à no uuo cha m'inſigne ſto meſtie ro a la porto in cao, perque a no ſeon dè fuora al la larga, el porae uegnir uuogia a qualchun da trar zo de ſte feneſtre un quarello, e butarme i ceruiegi in boca, ſaiu compare? uiuu cha no ſai agno coſa?*

Me. *Potta de chi ue fe, a ſo cha le ſai tutte, potta, a ue penſe le gran noelle.*

Ru. *Po, a me penſo quel cha porae intrauegnire.*

Me. *Aldi compare, el no besogna cha ſtagan tutti du a uno, adeſſo cha ſeon ſu ſta croſara.*

Ru. E *on uoliu cha uage? a uuo cha ſtagan tutti du a uno, e uoltarſe el culo uno a l'altro, ſaiuu?*

Me. *A ue dige lagene goernare a mi, che queſta n'he la prima: ſte pur chialo.*

Ru. *Compare, ſu le croſare i no uuo eſſer manco de du, a ſo ben quel cha ue dige.*

Me. *Sa uoli fare a me muo ſege, ſe no andon a ca.*

Ru. *A fare con a uoli uu, compare, di pur, e lage far a mi.*

Me. *Ste chialo ſu ſto canton, e ſel uien negun menege ſenza remiſsion al mondo, e mi ſare al forno di maſſari, e ſi ariuere de cargare, no ue toli uia ſa no uegne.*

Ru. *Mo ande, e ſte artento, ſe m'aldiſſe cigare alturio compare, no ſte a guardare.*

Me. N'*habie paura.*

BETTIA, MENATO, E RVZZANTE.

Be. No *uegni, no uegni, grama mi cha no uuogio, per gnente.*

Me. *A ſo cha uegnereſi, a uuo ſarar ſt'uſſo.*

Ru. A *n'he paura mi, a he fatto coſtion pi cha no ſe me* Trulio*, e ſi el cre c'habie paura, pur cha ge ueſſe: a cherzo che la luna no uuo leuar ſta ſera, a me uuo conzare ape ſto muro, cha no uorae, che qualchun me treſſe de qualche baleſtra, o de qual-*

che

che arco:ſetu con le ti? ti ie ti ſolo chialo,el beſogna, che te ſagi bon anemo: mo que poriegi far mi ſolo ſipiando ſto ſcuro? a uore alzar per menare a un, e ſi a me dare in tun uogio a mi: a uuo aſiarme per muzzare, cha n'habbia briga, ſe no de muzzare: ſa ſento gnente. a me uuo conzare co ſto pe inanzo: e la ruella drio la ſchina, a buttere uia ſta ſpa:ſe la me dara faſtibio:potta, a ſon pure in lo gran prigolo: me compare me mette ſempre me in ſti luoghi prigoloſi; ſu croſare, a prigolo de ſpiriti, e de muorti, e del cancaro, a dire el patanoſtro; al ſangue de mi, puoca botta, amazza pur un: ſel uegniſſe mo uuogia a qualchun de darme in lo ſono? o in lo peſſetolo? o in la ponta della paletta del zenuogio: e chel me ge intreſſe el ſpaſemo, a porae morir chialo ſenza confeſſar me, e ſenza gnente, a ſon ben el gran poltron, a poſta de dinari, uoler ſtar chialo, a farme amazzare aldi? el me uiſo cha ſenta zente, cõpare? Siuu uu? me ſi, el ſara andò ello che le ſtrabuſeno, e qualchun l'hara cattò, e ſi l'hara amazzò, a uuo andar a cha; A ſangue del cancaro, a ſo poſta, a no uuo con diſſe queſtu, morir per negun, o uegne el cancaro alle ruelle, la fara pur tanto remore, che ſe me ſentirae un megiaro, cha ſi cha la trare in terra; ſonge a ca, adeſſo? on cancaro ſongi? alla fe, queſto e pur l'uſſo, cha he bu uentura, cha lhe cattò alla prima, elo ello? uegne ſquaſo cha no dißi male, la l'ha ben lagò auerto co a ge ordenie? el me beſognera mo cigare, e ſto ſoldò, che ſta chialo

uesin,me pora sentire,te par che le me corre drio le deroine? Bettia? o Bettia?*a no osso gnian cigare : auri* Bettia ?

Me. *Chi eno quello, che batteno a questa porta ?*

Ru. *Cancaro?mo que e questo?a ho falo l'usso. perdoneme frello,a he fallo lusso,poh,mo le pur questa, la uiazuola,me uiso mi?o cancaro a giuorbi,el me par pur uiso,che questa, sea la mia cha,e questa e la so schiona del me usso,a no sbatto da uu,a sbatto dal me usso frello.*

Me. *Cha si imbriago,che te farano, che pairano lo uino, sa lieuano suso .*

Ru. Potta,*mo costu e in cha mia,ello?a no so con a de ge fare? cancaro a me compare,me si, a son perso mi , a son straualio , a he cherzu uegnir per na uiazzuola,e si son uegnu.per naltra,o frello?auri me al mancho.per inchina da mattina .*

Me. De.e.*puttana del cancaro , pigiame quello spedo, auriti quella porta.*

Ru. *A ue domande la uita in don , per amor del perdon de meßier* lesonDio, *misericordia, no min de pi,cha son morto .*

Be. *Ande uia compare,e menelo a cha.*

Me. Potta *del cancaro compare , siuu uu . o compare? on cancaro ello ando? que cancaro e questa?mo le na ruella,mo cha si che le soa? potta del cancaro, lel gran lasagnon,te par chel sipia sto don al metti?o cancaro compare, siuu uu compare?el catesse al mancho,o cancaro ello ando? o compare?*

Ru. *Siuu uu compare?*

Si,

Me. *Si, potta de chi ue fe, a ſi ben ſto, don a ue mettiſ? le un'hora, cha ue uage cercanto.*

Ru. O *compare? la maor deſgratia, che foeſſe me intra uegnu, a chriſtian del mondo, a ue diea ben mi, ſta gon chi ſu la croſara.*

Me. *A he catto una ruella, ella la uoſtra compare?*

Ru. *Si potta del cancaro, mo cõpare, quando a ue par tiſsi, a me concie in mezo ſta croſara, per uerme a torno ben, a no ſo mi, a uezo a luſere no ſo que, el parea fuogo, e ſi no giera fuogo, a ge uago incontra, ben ſa che a uezo un pe, e po du pie, e po una gamba, e po du gambe, tanto cha uezo mezo un, e po tuttun, e po compare el giera pizzolo, el comenza a uegnir grande, chel parea fuora de muo grande, a no poea guardar tanto in ſu, quanto el creſſea, e ſingroſſaua, a ue direl uero compare, mi con a uiti cuſsi, el me uene a muo paura, e in quello, cha me penſaua dandar inanzo, o de tornare indrio, a me ſento uegnir in lo uolto un uiſsinello, cha far la biſſa buoua: el ſupiaua compare, cha no me poeua tegnire in pe: el me butta alla prima la ruella in terra, e man mi a muzzare, e ello a ſupiare, el m'andaſea sbattando in ſti muri, chel ſonaua un chandeſſe daganto di pie in tuna ueſsiga, a ſon tutto rotto, a ſon tutto peſto, a ſon tutto frãto, tutto deſtegolo: e ſe no me recordaua, de farme la croſe, con la lengua, el mbarae tutto ſmaruzzo: mo, con a me fie la croſe, de fatto, de fatto, el ſe perſe, me pi compare, me pi, a no ſtago ſu croſare, andon a cha compare, menemege cha ſon*

ſtra

ſtraualio:cancaro,a n'heui me pi la pi gran ſcaga ruola,de queſta compare, ſano muoro ſta botta: a me ſcorzere a mo un pianton, compare?a ho fatto inuo,de far paſe con quel ſoldo, e domandarge perdonanza, a uuo compare, col ſupia doman di, cha ueze da conzarla,perque compare, a nin uuo pi,a ſon ſtuffo,a uuo tendere a far ben, e a uiuere in ſanta paſe,ne pi noelle,ne pi garbinelle,ne gnente,a n'he fatte tante,che la prima fia,ch'andeſſe in preſon, a ſarae ſquarto de fatto, a me uuo tirare la coa in le gambe:per nandar pi urtando in gnente,ſeongi anchora a pe de ca,compare?

Me. *A ſeon adeſſo per me l'uſſo.*

BETTIA, MENATO, E RVZANTE.

Be. *O per la bellamor de* Dio, *agieme, cha ſon morta.*

Me. *C'haiuu comare?*

Be. *Compare,a ſon morta.*

Ru. *No te deſperare.*

Be. *Paſe compare,paſe,paſe paſe.*

Ru. *Co chi?co chi?*

Be. *Paſe compare.*

Me. *Co chi?*

Be. *Paſe fradiegi, paſe.*

Ru. *Que ditu ſerore? an compare? ſaraela me inſpirita?che cancaro hala catto?che ue parrae,ſe la foeſe me mal imbattua,compare?*

Me. *Se la foeſſe me, inorca?*

Be. *Paſe,paſe,paſe.*

Mo

Ru. Mo co chi?

Be. *A uuo,te me la impromitti.*

Ru. Mo *a te la prometto,mo co chi?*

Be. Con *el ſoldo .*

Ru. Potta *de chi te ſe,on uuotu chal catte adeſſo?*

Be. Le *chi in cha , chel diſe che ti gie coresto drio , e che te ghe do: e ſi e tutto ſangue , cha ſon ſquaſo morta: ſe paſe,ſe paſe.*

Ru. Mo *taſi,no cigare,a ſon contento :* An *compare? que ue parrae , ſel foeſſe quando , a muzzaua da quel orco,che lhaeſſe crezu, cha ge correſſe drio a ello,e mi,haea paura,al ſangue del cancaro.*

Me. Mo *ſe no lhai pur guaſto?*

Ru. Mo *a che muo?cha no lho gnian zonto?*

Me. Moa,*andon a far paſe,e po andaron a arpoſſare, chel ſera hora,n'e uera compare?*

Ru. *Si compare,*Andon.

IL FINE.

In Venetia *appreſſo Stephano di* Aleßi *alla* Libra *ria del* Cauallett*o,al* Fontego *de i* To*deſchi,in* Calle *della* Biſſa.

2557-537